

<p style="text-align: center;">Hurts by Emeli Sandé</p>	<p style="text-align: center;">Douleurs par Emeli Sandé</p>
<p>Baby I'm not made of stone It hurts Loving you the way I do It hurts</p> <p>Hold tight it's a sing-a-long I'm alright, I'm alright, but I could be wrong, baby I know you remember me '53 in the back of the lavory, come on You could at least try and look at me Oh man, oh man, what a tragedy, ha ha Bang, bang, there goes paradise I chill why we always had to roll the dice, la la Heartbeat in the regular Two seats in the back of the cinema, hazy Ah yeah, you're forgettin' it And all the mad shit we did after that, crazy Your heart, come on baby I swear you're giving me shivers, shivers</p> <p>Baby, I'm not made of stone It hurts Loving you the way I do It hurts When all that's left to do is watch It burns Oh baby, I'm not made of stone It hurts</p>	<p>Bébé je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal T'aimer comme je le fais Ça fait mal</p> <p>Tenir bon, c'est un chant qui dure Je vais bien, je vais bien, mais je peux me tromper, bébé Je sais que tu te souviens de moi '53* à l'arrière des toilettes, viens Tu pourrais au moins essayer de me regarder Oh mec, oh mec, quelle tragédie, ha, ha Bang, bang, on est parti pour le paradis Je frissonne, pourquoi a-t-il toujours fallu prendre des risques**, la la Les battements de mon cœur sont normaux Deux sièges à l'arrière du cinéma, trouble Ah oui, tu l'as oublié Et toutes les bêtises insensées que nous avons faites après, folie Ton cœur, plus calme que jamais Je jure que tu me donnes des frissons, des frissons</p> <p>Bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal T'aimer comme je le fais Ça fait mal Lorsque tout ce qui reste à faire est de regarder cet amour brûler Oh bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal</p>
<p>Hold on it's a marathon Run fast, run fast like the rivers run, god damn Never seen in the restaurant I took a minute till the penny dropped, you know My tears don't fall too often But your knife is cuttin' me deep Deep, deep, deep, deep, deep, deep, deep</p> <p>Baby, I'm not made of stone</p>	<p>Tenir bon, c'est un marathon Courir vite, courir vite comme les fleuves coulent, bon dieu Jamais vu au restaurant J'ai pris une minute jusqu'à ce que j'ai enfin compris***, tu sais Mes larmes ne tombent pas trop souvent Mais ton couteau m'a coupé profondément Profondément, profondément, profondément, profondément, profondément, profondément, profondément</p> <p>Bébé, je ne suis pas faite de pierre</p>

<p>It hurts Loving you the way I do It hurts When all that's left to do is watch It burns Oh baby, I'm not made of stone It hurts</p> <p>It hurts the way That you pretend you don't remember It hurts the way That you forget our times together Like the time Laid in bed when you said it's forever, baby I can't, I can't explain no more</p> <p>Baby, I'm not made of stone It hurts Oh, loving you the way I do It hurts When all that's left to do is watch It burns Oh baby, I'm not made of stone It hurts</p> <p>Oh baby, I'm not made of stone It hurts Loving you the way I do It hurts</p>	<p>Ça fait mal T'aimer comme je le fais Ça fait mal Lorsque tout ce qui reste à faire est de regarder cet amour brûler Oh bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal</p> <p>Ça fait mal la façon Dont tu fais semblant d'avoir tout oublié Ça fait mal la façon Que tu as d'avoir oublié les moments où nous étions ensemble Comme la fois Allongés quand tu as dit que c'était pour toujours, bébé Je ne peux pas, je ne peux pas expliquer plus</p> <p>Bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal Oh, de t'aimer comme je le fais Ça fait mal Lorsque tout ce qui reste à faire est de regarder cet amour brûler Oh bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal</p> <p>Oh bébé, je ne suis pas faite de pierre Ça fait mal T'aimer comme je le fais Ça fait mal</p> <p><i>*'53 est une règle dans l'argot américain signifiant une femme attiré par le sexe d'un homme, je laisse donc ce numéro car je n'ai pas de traduction possible.</i></p> <p><i>***Roll the dice (rouler les dés) expression signifiant prendre des risques pour attraper sa chance.</i></p> <p><i>***The penny drop (un centime qui tombe) expression signifiant que l'on a enfin compris une situation</i></p>
---	--